

**REDACTIUNEA,**  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Șerisoii nefrancați nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
**INSERATE**  
se primesc la Administrațiunea în  
Brașov și la următoarele  
**BIROURI de ANUNȚURI:**  
In Viena: la M. Duker Nachf.,  
Nux. Augenthaler & Emerio Los-  
ner. Heinrich Schalek. A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelk.  
In Budapesta: la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat. Julius  
Leopold (VII. Erzsébet-körút).  
**PREȚUL INSERȚIUNILOR:** o se-  
rie garmond pe o coloană 10  
bani pentru o publicare. Pub-  
licări mai dese după tarifar  
și învoială. — **RECLAME** pe  
pagina 3-a o serie 20 bani

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXVII.

„GAZETA” iese în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la d-nii colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 80. etagiu  
I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu anul în casă: Pe un an  
24 cor., pe șase luni 12 cor.,  
pe trei luni 6 cor. Un esem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 277.

Brașov, Miercuri 15 (28) Decembrie.

1904.

## Tisza bate toba cea mare.

Încă dieta n'a fost disolvată, abia mâne se întrunesc prima oră după serbătorii și deja se desemnează conturile viitoarelor lupte electorale. Vestul de vedit aprôpe în toate ținuturile din Ungaria și Transilvania.

S'a gândit guvernul Tisza la toate eventualitățile, și-a croit planul cum se combată mai cu succes opozițiunea unită maghiară — căci de acesta se tratăză în rëndul întâiu — der n'a nitat nici de naționalități. Mai ales printre Serbi și printre Slovaci se simte de pe acum „mâna tare”, care vrea să-i împingă și pe unii și pe alții în tabăra guvernamentală, îngrijind mai cu sēmă ca să fie paralizate, decă nu altfel cu forța, toate nisunțele și planurile partidelor naționaliste.

Și-a pus în gând contele Tisza să misce toate spre a împedea să fie realeși în cercurile lor cei vre-o patru naționaliști slovaci, cari s'au putut strecura în dietă cu ocaziunea alegerilor dela 1891, presideate de Coloman Szell. Tot așa agităză prin foile subvenționate pentru ca și Serbii să alégă guvernamental venind în ajutor guvernului.

Este așa-der o acțiune combinată, care sub pretext de a se da concurs guvernului, ca să înfrângă obstrucțiunea și să restabilească ordinea în parlament și în țară, tinde a zădărnici orice mișcare independentă în sinul Slovacilor și a Serbilor.

La alegerile trecute Slovacii au fost întru câțva pe sub mână sprijiniți de partidul popular maghiar. Acum și acest sprijin îl vor pierde Slovacii, pentru-că partidele opoziționale sunt hotărâte a se alia pretutindenii, unde singure n'au șanse a reuși, der cu naționalitățile nu vor să pacteze în nici un cas, și mai bine preferă să învingă un candidat al guvernului, de cât un candidat naționalist.

Fără îndoială, că nici față cu Românii Tisza nu va procedea în mod diferit de acesta. Ba aici, după semnele ce s'au arătat deja de mult, va desfășura o activitate și mai mare spre a câștiga aderenți pentru politica sa „salvătoare”. Va face să se porțe stégul și să se bată toba cea mare prin toate cercurile locuite de Români, chemându-i să între în oștea tiszaiștă.

S'a vorbit mult de un „pact” încheiat cu Românii de pe la Arad, care s'ar trage încă dela cunoscuta fraternizare la „masa ospitală” a răposatului episcop Goldiș. Orî există „pact” orî nu, efectele fraternisării aceleia se anunță deja. Foile maghiare ne spun, că Vicarul dela Oradea-mare va candida în cercul electoral Ceica cu program guvernamental.

Casul dela Ceica dă de gândit, căci e vorba de un Vicar episcopesc român ceea-ce de sine ne face să ne întrebăm, care este rolul ce l'a rezervat prelaților și preoților noștri contele Tisza la viitoarele alegeri?

Scim bine, că toate guvernele unguresci, der mai cu sēmă guvernul lui Coloman Tisza, tatăl ministrului preșepinte actual, au băgat la toate acțiunile lor mai însemnate și pe prelații noștri în calculul lor. S'a făcut tot-deuna mare presiune ca ei să sară în ajutor guvernului.

Contele Tisza de sigur va face presiune asupra episcopilor noștri și în fața alegerilor viitoare dietale și a celor ce vor mai urma, — căci e vorba ca dieta să fie și a doua și a treia oră disolvată, până ce Tisza o va crede destul de curățită de bóla obstrucțiunei.

Ca tot-deuna în asemenea momente, Arhieriei noștri se vor afla în mare încurcătură, nesciind cum să iasă din dilemă.

Am dori ca Românii noștri să nu lase a fi seduși nicăiri și în nici o împrejurare de considerațiunilor față cu cunoscutele „greutăți”, cu cari au a se lupta Arhieriei noștri din cauza presiunei guvernului și să nu cumva să credă, că ar fi bine și de folos ca pentru încunjurarea acestor greutăți să se pună în ușurare lor să deserteze de la cauza sfântă a partidului național român.

Ne purtăm însă cu speranța, că, având în vedere timpurile extra-ordinare și critica situațiune a poporului român, Arhieriei noștri nu vor uita, că mai pre sus de orî ce presiuni și amenințări ale puterei, stă și trebuie să stea conștiința datoriei lor naționale.

O desmintire caracteristică în afacerea proiectului Berzeviczy. Corespondentul din Viena al diarului „Independance Roumaine” a fost raportat nu de mult acestui diar, că guvernul imperial de la Berlin ar fi dat să cunoască, într'un mod confidential și delicat guvernului Tisza, că noul proiect de lege pentru reforma școlară, deus în camera din Budapesta, a produs o impresiune penibilă în cercurile naționale germane. „Gazeta de Colonia” în numărul său de la 20 Dec. n. vine însă și desminte această scire, di-când că ar fi luată din „domeniul fantaziei”. — Evreii de la „Neue Fr. Presse” reproducând desmintirea „Gazetei de Colonia” esclamă: „O scire română tendențioasă”!

Natural, că cei dela „Indep. Roum.” n'au putut să trecă peste acestea în tăcere și, ca să dovedească că totuși ceea ce scire n'a fost scosă din vânt, cităză ceea ce a scris semioficiosa „Wiener Allg. Ztg.” despre încordarea germano-maghiară, di-când între altele: „Cu multă circumspecțiune și tact, guvernul german a comunicat celui maghiar, că Germania, fără să se amestece în afacerile interne ale Ungariei, va fi penibil afectată prin aducerea unei astfel de legi”.

Mai spune foia bucurescenă, că și jurnalele unguresci au adus această scire și n'au primit nici o desmintire de la ambasadorul imperiului german din Viena, contele de Wedel.

În cele din urmă n'ar fi pentru nimeni surprindător, că cercurile oficiale germane simpatisează, său mai bine dis se

prefac a simpatiza cu nebuniile șoviniste maghiare, — bine sciind înainte ce sfârșit vor avé.

## Cestiunea sufragiului universal în Ungaria.

Profesorul de la universitatea din Budapesta Dr. Carol Kmety publică în ediția de Crăciun a diarului „Egyetértés” un articol lung asupra dreptului sufragiului universal din punct de vedere al politiceii naționale maghiare. Profesorul Kmety este acela la care s'a fost referit contele Tisza într'un discurs al său din cameră, pentru a-și inveda teoria sa, că „voința națiunei” o reprezintă majoritatea din dietă. Dăm următoarea parte din interesantul articol al profesorului Kmety:

„Nu în numele umanismului, nici al democrației, său chiar al radicalismului, ba chiar nici în numele drepturilor egale ale omului. — ci pentru statul maghiar și numai pentru acesta și pentru salutea lui, considerăm de bun dreptul sufragiului universal.

„Cele câte-va sute de mii de alegători din națiunea de 20 milioane, sunt în realitate numai o fracțiune a marelui popor; în mâinile acestei fracțiuni este pusă de-abinele totă puterea de stat și municipală; este o adevărată oligarhie acosta (puterea minorității.)

„Trezia sentimentului de stat, devotamentul moral în serviciul ideii de stat, respectul față cu ordinea etică și de drept a statului și alipirea față de instituțiunile lui, apoi dimpreună cu aceste conștiința cetățenescă, ca sorginte puternică a patriotismului și ca zăgaz al internaționalismului, nu pot să trăiească și să se desvolte decât în membrii activi ai națiunei. Deși împărțășirea de dreptul electoral nu deșăptă în milioanele de cetățeni forțele morale amintite, totuși acel drept le cultivă. Prin aceste forțe statul maghiar devine mai puternic, organismele sale mai influente în toate direcțiunile. Să ne gândim numai, cât de mult ar crește puterea și autoritatea parlamentului nostru, decă nu sute de mii, ci milioane și-ar pune în cumpănă greutatea lor; cu cât mai mult ar pute să reziste el pericolelor politice, decă și-ar arunca rădăcinele mai adânc în straturile cele mai largi ale poporului?

„Acastă creștere a autorității parlamentului este o necesitate ardentă de stat nu numai în afară, față cu imperialismul austriac, ci și înăuntru pentru asigurarea echilibrului puterilor ce distribue între sine suveranitatea. Fără de a lua nouă forțe, dieta noastră este un factor foarte inegal pe lângă puterea principală de guvernământ, care mereu crește. Montesquieu a dis, că libertatea pierde acolo, unde echilibrul organismelor puterilor principale se clatină.”

În continuarea espunerilor sale, profesorul Kmety afirmă, că sufragiul universal n'ar provoca o prea rapidă schimbare de direcție în conducerea statului și nu mărește pretinsul pericol din partea naționalităților. Etă ce dice el:

„...Nunc ad fortissimum. Ce efect ar avé generalisarea dreptului electoral asupra pericolului naționalităților?

„Temerile celor mai bunii patrioți își iau hrana din opiniunea aprôpe generală, că prin sufragiul universal se multiplică numărul deputaților eșiți din sinul naționalităților, decă și însemnătatea și greutatea lor în parlament. După noi, acesta pôte se urmăză și prin intrarea în activitate a naționalităților, pe lângă dreptul electoral esistent. Der în măsură mai mare nu pôte să urmeze în urma sufragiului universal. Căci bine să se înțelégă, largirea dreptului electoral nu se referă unilateral numai la naționalități, ci în aceeași proporțiune și la Maghiari. Cu alte cuvinte, e forțe probabil, că proporțiunile actuale ale puterilor nu se schimbă esențial, căci crește în medie pe o formă numărul alegătorilor maghiari, adecă numărul celor fideli statului, ca și numărul acelor, cari eventual sunt accesibili pentru agitațiunea naționalistă. Cercurile în cari alegătorii maghiari sunt covârșitori ađi ca număr, își vor menține proporția numerică și după întroducerea sufragiului universal, ba decă luăm, că acest drept devine proporțional avantajos mai ales pentru elementul industrial, în care Maghiarii sunt mult mai bine reprezentați ca celelalte populațiuni, sunt prospecte ca numărul alegătorilor maghiari să crească și mai mult...”

„Ni-se pare sigur, că pericolul naționalist nu se pôte invoca aici, decă ca *munus*, ca *protext* în contra sufragiului universal, care trebuie considerat de salutar pentru statul maghiar și pentru ideia națională maghiară...”

Profesorul Kmety dice în altă parte a articolului său, că aderenții sinceri ai dreptului electoral universal pot să fie în Ungaria numai aceia, cari pretind, ca să se dea acest drept „fie-cărui cetățen ungar de gen bărbătesc, fără deosebire de clasă, naționalitate orî confesiune, care are vârsta cerută, care nu stă sub urmările unei crime morale, e capabil de câștig, nu e avisat la ajutor public, și nu stă sub tutorat de orî-ce natură”. Nu se pôte recunosce alt cens, decă censul etății și nu se pôte pretinde de la cel ce se bucură de acest drept, decă garanția, că posedă *capabilitatea politică*.

## Mișcarea electorală.

Candidații guvernului în slovacime.

Din listele de candidați, ce le publică diarele maghiare vedem, că guvernul Tisza și-a pus de gând să nu mai lase a intra în viitoare camera nici un deputat, naționalist slovac.

La *Senice*, cerc pe care l'a reprezentat Francisc *Veselovsky*, guvernul candidăză pe fostul viceșpan din Nitra Stefan *Krausz*, care fusese ales în *Ersekujvar*.

În *Vagujhely*, cerc curat slovacesc, va candida *Victorisz Miklos* contra unui Slovac.

În *Verbo*, cerc reprezentat de naționalist *Valasek*, guvernul își va pune de asemenea candidatul său. Tot așa la Nitra, Sakolța ca și în celelalte cercuri din slovacime.

Partidul popular, care dispune de câte-va cercuri printre Slovacii, se feresce a da vre-un ajutor candidaților slovaci independenți, — bag' sēmă în urma lo

zincei ce a dat'o Apponyi, că acolo unde un candidat guvernamental stă față 'n față c'un candidat naționalist, alegătorii opoziționali maghiari mai bine s'e-și dea votul pentru candidatul guvernului, decât pentru candidatul naționalist.

Voci de presă.

„Narodnost” din Zimony, foie s'er-bescă subvenționată de guvern, agită în favoarea contelui Tisza, pe care-l laudă ca pe unul, care vr'e să facă rinduală în ț'ară.

„Zastava” (radical) din Neoplanta apelază la alegătorii s'erb'i să respecte disciplina de partid și să se ferescă a face țovărășie cu vr'una din partidele maghiare. Partidul radical s'erbesc stă pe baza politice de rezistență pasivă și până în momentul de față n'a hotăr'it încă să p'ărăsescă pasivitatea.

Același organ crede, că opoziția maghiară n'a început lupta numai contra lui Tisza, ci mai v'ertos contra Vienei. Acțiunea opoziției merge în direcție curat șovinistă și numai regreta s'e p'ote, că în politica maghiară nu se aude încă nimic despre egala îndreptățire a naționalităților.

„Obzor” din Agram dice, că Croații trebuie să privescă indiferenți la crisa parlamentară ungară. Partidele maghiare t'ote profesescă principii șovinite, prin urmare pentru Croați este indiferent, care din ele va învinge. Națiunea croată e avisată la propriile sale puteri, de aceea rezistența față cu politica șovinistă maghiară Croații trebuie s'o organizeze în patria lor.

Din camera română.

(Discuțiunea asupra proiectului de lege pentru organizarea învățământului particular.)

În ședința de Sâmbătă a camerei române s'a început discuțiunea asupra proiectului de lege pentru organizarea învățământului particular, prezentat de ministrul Haret. Raportor d-l I. Bianu.

Deputatul Marghiloman propune amânarea discuțiunii generale din cauză că situațiunea actuală politică a împedecat pe deputați a studia acest proiect de lege, din care unele dispozițiuni sunt în conflict cu Constituțiunea ț'ării. Într'o ț'ară vecină (Ungaria) — dice oratorul — reforma învățământului a produs protestări violente. N'ar trebui să fim și noi acușați de a atenta la libertatea învățământului printr'o lege introdusă în mod pripit.

Ministrul Haret luând cuvântul constată, că proiectul fiind studiat de comitetul delegaților și fiind distribuit deja de Mercuri între deputați, t'otă lumea a avut timp pentru a-l studia. Decă oratorul semnalază înconveniente de ordin constituțional, n'are de cât să le indice.

Amânarea discuției generale se respinge.

Dep. Tache Ionescu luând cuvântul în discuția generală, spune că proiectul este inoportun, și atinge principii consti-

tuționale. Articolul 23 din Constituție garantază libertatea învățământului, întrucât nu atinge bunele moravuri și ordinea publică și decretază de obligator învățământul primar în România. Tot ce nu e conform cu acest articol, este ilegal. Proiectul acesta este isvorit dintr'o concepție autoritară cu totul extraordinară, de-orece conține dispozițiuni, cari jignesc libertatea învățământului garantată prin lege. Oratorul citază și comentază unele din aceste dispozițiuni, precum fixarea salariilor profesorilor secundari, dispozițiunea că un străin nu p'ote deschide școlă, decât după ce a stat 3 ani în România, faptul că proiectul împedecă pe părinți a-și trimite copii la școlile, pe cari ei le preferă etc. Proiectul e destinat să acopere o greșală: procesul călugărițelor. De-orece proiectul din cestiune e plin de asemenea erori fundamentale, oratorul declară, că va vota contra lui.

D-l P. Carp arată, că proiectul acesta în primul rând nimicesce principiul constituțional, suprimând libertatea învățământului privat, chiar decă el întrunescă și e în conformitate cu t'ote dispozițiunile legii. În continuare d-l Carp constată, că în sinul partidului liberal (au intervenit neînțelegeri, chiar o desbinare, și cei cari au provocat-o, represintă partea cea mai bună și mai alasă din partid. Lupta, care se dă acum în sinul partidului național liberal, nu trebuie privită ca o luptă dată în contra unei singure persoane, ci ca o manifestare, care tinde spre evoluțiune, și deci spre viitorul și fortificarea partidului liberal. De aceea crede, că tineretul, care luptă și tinde cătră o asemenea evoluție, nu-și va inaugura frumoasă pornire, prin a vota o lege ca cea propusă de ministrul Haret. Oratorul declară, că va vota contra legii.

Ministrul Haret răspunde, că în tot timpul, cât a stat pe banca ministerială, nu a prezentat parlamentului nici un singur proiect de lege, care să nu fie isvorit din cele mai adânci necesități didactice. Omenii, cari vor judeca cu mintea limpede și cu cuget curat, nu vor avé nimic de reproșat acestui proiect. Adresându-se d-lui T. Ionescu, dice, că nu din anumite considerațiuni politice a procedat în sensul sciut față cu institutele catolice, ci din convingere și sinceritate personală. Declară, că decă i-s'ar mai presenta de dece ori asemenea casuri, tot de atâtea ori va lua măsuri reprimatorii. În fine analizează și esplică în mod sumar dispozițiunile proiectului de lege.

Inchidându-se discuția, legea se pune la vot și se admite cu 57 voturi contra 6. —

Lățiți cultura plantelor industriale în popor!

II.

În agricultură avem plante, cari nu renteză de loc, fie că se cultivă la lo-

curi și în regiuni nepotrivite, fie că nu le scim îngriji în de ajuns, unde alte plante ar puté să renteze pământul și munca de 10 ori mai bine. Acesta forțare și silă, și a noastră și a naturei, evident că ese în paguba noastră.

Între aceste este cucuruzul în prima linie, alimentul de căpetenie și iubit al poporului nostru, și ori și cât ar ține poporul la cultura și facerea lui, de cele mai multe ori se înșelă și folosul lui este imăgiar. Chiar și în România, în câmpia plană și mănăsă, unde în timp de 30—40 ani n'a guncit încă nimeni, cu clima ei căldurosă și înfierbântată, și unde ț'ranul se razimă numai în porumb, bărbații politici și de sciință se întrébă cu drept cuvânt, decă ț'era mai p'ote merge înainte cu cultura exclusivă a porumbului.

Decă porumbul se face, el se vinde mai pe nimica, sub influința concurenței Americii n'are căutare, n'are nici prețuri, și pentru arăndașii mari și marii proprietari el nu mai renteză ca s'e-l cultive în regie și muncescă în bani, ci-l cultivă de obicei numai dându-l în dijmă și în parte la locuitori, ori în pogonele desevrșite. Ce acestia au să le muncescă gratuit, pentru că le-au dat pământ de cultură în parte, ori că le-au învoit vitele la pășune.

Deci decă pentru cei mari și bogați cultura porumbului, luată în sine, nu renteză, ore ea să renteze pentru ț'ranii, cari se duc s'e-l pună la mai multe poste de p'artare în parte, în dijmă etc.?

Și pentru ț'ranii, când se face, când nu se face, folosul nu prea este de laudă. Când se face, nu are un preț, ca să p'otă câștiga un ban doi pe el; când nu se face, îl cumpără și ei destul de scump, pentru că să aibă mămăligă, îl cumpără în bani și pe muncă, ce au să o presteze în vara următoare, cu brațele și cu vitele. Și pentru ei decă nu se face porumbul, miseria este gata și numai guvernul îi p'ote scăpa de fomete, și munca și câștigul unui an întreg s'au dus. Astfel în anul 1899 nu s'a făcut de loc porumbul, ori nu s'a putut c'oce din cauza secetei de primăvară, care l'a întârziat în desvoltare; în 1902 a cădut bruma la 15 Septembrie și a dat peste el fiind încă verde, de li-s'a stricat ierna în coșare; în 1904 în 18 județe ale ț'erei nu s'a făcut de loc porumbul, în cât guvernul a fost silit să cumpere și împartă peste 26,000 vagone de porumb la săteni, ca să nu piară de fomete ei cu vitele lor cu tot.

Și în fine unde mai pui pe cei 80,000 săteni atinși de b'ola pelagrei, cadavre vii umblătoare pe picioare, o sarcină grea pentru ei, ca și pentru ț'ără și pentru familiile lor, cari toți își curmă ț'ilele cu mâna lor proprie, ne mai putend suporta starea de miserie și de chinuri, și pentru ei și pentru ceilalți?! Ore în sarcina cui să punem pe acești nenorociți, decă nu în sarcina culturai porumbului? Rapórtele d-lor Dr. Neagoe, Dr. Felix, Dr. Babeș, Dr. G. Maior

etc. sunt destul de elocvente și asilele de pelagrosi, cuptorele de p'ane publice, o picătură în mare.

Și decă este astfel cu folosul porumbului în România cea cu pământul ei cel faimos de bogat și cu clima ei de vară apr'ope tropicală, ore ce să dicem noi cei de la munte despre raporturile poporului nostru, economice și sociale, cu clima mai aspră și pământul rece și s'erac? Care este beneficiul și folosul ce-l au omenii noștri din cucuruz — *mentenii noștri*, că-rora tot al doilea și al treilea an cucuruzul nu li-se c'oce și ei mănăncă mai mult cucuruz *pirpălit și prăjit*, decât copt la s'ore, și pe care li-l dijmuesc nu p'ărcălabul și odorbir'eul ca mai nainte, ci li-l scot ciourile din pământ și de pe stuleu, li-l mănăncă de pe cocean ursul și viezurile și mistrețul. Bieții omenii cu copiii cu tot, stau luni de ț'ile de strajă ț'ia și n'optea în pădure la cucuruz și-l păzesc să nu li-l fure și să nu-l jumulescă ursul și viezurile ori porcii s'elbatoci, și s'e-și păzescă munca și avutul lor. Decă s'ar calcula exact ceea-ce îl costă și cât îi aduce; un loc de un jugăr, de sigur că și în anii cei buni cu puțin s'ar alege, ér în anii cei r'ei totdeuna cu pagubă însemnată. Chiar și cucuruzul de munte numit *Scorumnic*, cel care se c'oce normal în 100 ț'ile, nu este destul de sigur pentru d'ensii, ori cât de puțin roditor ar fi el, căci de câte ori nu cade zăpada pe munții cei înalți prin August și aruncă bruma și la d'ensii, ér păstorii și ciobanii sunt siliți să p'ărăsescă v'ăratecul lor din munte de câte-ori înainte de S-ta Marie mare!! Atunci și cucuruzul de munte este r'epus cu totul.

Acum a început să se ivescă pelagra și pe la noi, deși nu în măsura înspăimântătoare ca în România, Italia, unde populațiunea se hrănesce anul întreg exclusiv cu mămăligă și cu prea puține legume, și fără lapte și carne.

Dér de ce să lăsăm să dănuescă lucrurile așa mai departe; bărbații și brațele apte de muncă să pribegescă prin America și acasă să se 'ntindă pelagra, pe cari în négra iobăgie nu le-am avut? Și de ce să silim, să forțăm natura?

SCRIRILE DILEI.

— 14 (27) Decembrie.

Industria noastră de casă. D-l Dumitru Comșa, profesor în Sibiu, a alcătuit 9 albumuri cu modele brodate și țesute, 25 albumuri chromolitografiate, o colecție de vechituri și alte câte-va obiecte proprii ornamentației ț'ărănescoi. Aceste obiecte — scriu foile din România — sunt destinate a se oferi Reginei României, Academiei Române și muzeului de artă națională a ministeriului român de instrucție.

Români ardeleni încetățeniți. În ședința de Sâmbătă a Senatului român s'a votat recunoscerea calității de cetățeni români

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Din trecutul telegrafiei.

(Telegraful și poezia. — Depeșile cele mai costisitoare, à 72,000 franci. — Altă depeșă à 22500 franci. — Telegrafiare în jurul pământului. — Poesii telegrafate.)

Era o frumoasă séră de Maiu...

Adecă nu... Astfel încep oumai no-velețele poetaștrilor.

Voiu să încep sciintificesce:

— Se scie, că cel dintâiu cablu...

Adecă érăși nu e bine. Ce să scim înainte de a povesti întâmplarea?

Totuși, mai bucuroși voiu începe pe c'orda romanelor, căci ce roman sensațional p'ote rivalisa cu sbuciumările omeniei de a lega lumea veche cu lumea nouă? De a o lega în înțeles real: de la margine la margine, de la ț'erm la ț'erm, cu frânghii împletite din s'irme de fer și de aramă! Ba nu numai atât, ci de a înfășura jur-împrejur pământul întreg cu ve-țigi și în rețele de s'irmă!

Se dice, că unde ajunge drum de fier, t'ote cântecele pier. Unde ajung invențiile firelor tehnice: șinele trenului; s'irmele telegrafului și ale telefonului cu stâlpii lor pleșuvi și muți — de ac'olo dispăre poezia, dispăre farmecul firei, dispăre sgomotul și gâlc'eva de dragoste a paserilor, dispăre frumuseța!

Și totuși câtă poezie ascund, pentru omul cugetător, aceste minuni ale sciinței moderne.

La patru-deci de mi de kilometri perourge într'o singură secundă curentul electric de-alungul acelor s'irme — unele grosuțe, altele subțirele — cari acusei se acatără în aer, pe v'êrfuri de stâlpi desmățați, acusei se l'egănă de-alungul balustradei unui pod, acusei trec gingașe peste casele orașelor, acusei se ascund în cabluri pe sub strade și pasage. — Telegrafistul abia apasă levatorul „cheii” — când curentul magic o și tulesce ca gândul peste case, pe sub stradă; peste munți, peste hotare; î peste văi și peste sate; peste ț'eri și pe [sub mări; coborind din lumina și vâlva aerului, în abisul și intu-

nerecul pământului; de prin pustietăți și codrii îmb'etrâniți — r'ésbind pe fund de ape și oceane, printre polipi și haos de nămol și nisipuri, pe unde om nu umblă, ochiul omenesc nu p'etrunde și sgomotul lunei nu conturbă licăririle de vieță, ce mijesc și pe aici. Telegrafistul din Petru-pol nu-și aduce mâna în repaos, când impulsul electric și-a crestat deja prezența în Mukden-ul dep'artat, lunecând într'o clipă de-alungul și de-alatul unui continent și jumătate.

Era o frumoasă ț'ie de vară. Anul Mântuirii 1858, luna lui Cuptor, ț'ia 20. Două vase puternice „Agamemnon” și „Niagara” se aflau pe Oceanul Atlantic, la punctul marcat prin gradele 52° 05 lat. nord. și 32° 42 long. vestică de la Greenwich. La ora 1 și 30 minute după prânț cele două vap'ore au plecat în direcții opuse „Agamemnon” cătră Valentia din Irlanda, ér „Niagara” cătră Fundlanda nouă, ducend fie-care câte o jumătate din cablul menit să împreune Europa cu America.

Întreprinderea nu progresa atât de

neted, pe cât aștepta lumea. Firul era să se rupă de câteva ori și numai îngrijirii minuțioase, precum și măsurărilor electrice neîntrerupte, a trebuit să se mulțumescă reușita expediției. În 5 August cablul era aședat. Distanța directă între Valentia și Fundlanda Nouă face 4500 kilometri, pentru cari a trebuit un cablu de 5500 chlm., diferența de 5500—4500 = 1000 kilometri reclamându-o sinuositățile terenului și abaterile de la linia dr'epță în mersul orisontal. De la Hearts Content (litoralul estic al Fundlandei noue) telegraful a fost continuat de-acurmedișul insulei până la Placentia (litoralul sudic), fiind legat aici cu cablul ce duce la Sydney (capul Breton), de aici ad'encindu-se din nou pe fundul mării până la Canso (litoralul estic al Scoției Noue), unde a fost captat, în fine, în reț'ea telegrafică americană.

Costul cablului și al aședării a fost 28,800.000 de franci.

Regina Victoria felicită din acest incident pe presidentul Statelor unite pe cale telegrafică. Însă depeșă a reclamat

următorilor Români ardeleni stabiliți în Dobrogea: Alexe Roșculeț, George I. Șeitan, Nicolae Manea Stoia, Dumitru St. Motoiu, Nicolae Moroianu, Niță N. Popa și Nicolae Oancia.

**Emigrările în America.** Din statistica dărilor plătite în Statele-Unite ale Americii, care s'a încheiat cu ziua de 30 Iunie 1904, rezultă, că până la acest termen au imigrat în statele Uniunii americane în decursul unui an 812,870 persoane. Numărul emigranților din monarhia noastră a scăzut cu 28,855 persoane față de anul trecut. Cu totul au luat drumul spre America în acest an 177,156 persoane din Austro-Ungaria.

**Pentru masa studenților români din Brașov** au intrat ca *rescumpărare a felicitărilor de anul nou*: de la d-l Nicolae Dima și familia din Brașov 20 cor. Primescă generosul donator cele mai căldurose mulțămite. — *Direcțiunea școlilor medii gr. or. române.*

**La fondul „masa studenților” din Brad** au intrat următoarele dăruiri: 1) De la „Oravita” institut de credit și economii în Oravița și Dr. Ioan Nedelcu adv. drept *cunună eternă* pentru fericirii D-na Alexa Mangiuca și Ecaterina Trăilă n. Boboronyi 40 cor. 2) De la Ioan Irimie, preot în Mesteacăn (Zarand) pentru ficia sa, preotăsa Victoria Colf, reșosată la 5 Decembrie și pentru ginerele său Constantin Leucă, fost preot în Lazuri 10 cor. În vezi amintirea lor. *Comisiunea administrativă.*

**Un comunicat al guvernului rusesc.** În urma comunicării guvernului rus, ministerul român de externe a făcut cunoscut tuturor prefectilor, prin intermediul celui de interne, că ori-ce persoane intrate în interiorul Rusiei cu pașaport vizat în regulă de consuli ruși, — după expirarea vizei, care nu e valabilă decât 6 luni, — vor trebui să ceară prelungirea termenului de ședere prin guvernator, căci în cazul contrar vor fi siliți a părăsi Rusia și a plăti amendă pentru fie-care zi de întârziere peste termenul pașaportului.

**Congresul național al Statelor-Unite** se va întruni la 5 Ianuarie 1905.

**Presă în Bucovina.** E caracteristic, că în Bucovina predomină în mod extraordinar de mare presa germană, având 25 foi periodice. După foile germane vin cele române, însă numai în număr de 6, apoi cele rutene 5 la număr. Afară de aceste mai există încă o foie polonă.

**Invetați ruși în Extremul Orient.** Din Petersburg se anunță, că pe un vas al flotei baltice se află și o comisiune de savanți ruși, cari sub conducerea profesorului Leontief vor studia în trecut flora și fauna Asiei răsăritene.

**Starea sémănturilor în România.** Până acum rapița, grânele și toate sémănturile de toamnă se află în bună stare. Zăpada s'a topit în totă țera. Sunt temeri ca nu cum-va, înainte de a căde un nou strat de zăpadă, să fie ger aspru; în acest caz, starea rapiței și a celor-lalte sémănturi e periclitată mult. De la cea cădută în Muntenia și Moldova și primele zile ale lunii Noemvrie și până acum, n'a mai cădută zăpadă în cantitate mare. În nordul Moldovei a cădută însă în mică cantitate.

nicii mai mult, nici mai puțin de cât 16 ore în capăt — timp suficient pentru a-ți perde astăzi toate iluziile de telegraf, dăr câștig enorm pentru acel an.

Bucuria înse n'a fost de lungă durată. Imediat după schimbarea felicitărilor signalele au început să slăbească, er în 1 Septemvrie a amorțit de-abinele întreg cablul, fără să mai pótă fi adus la licărire de viață. Și consumase un potop de parrale! Din 5 August și până la 1 Septemvrie s'au dat prin acest cablu 400 de telegrame: 129 din Europe la America, 271 din America la Europa, constituind cele mai costisitoare depeși, ce s'au schimbat pe pământ. Anume repartisând costul cablului în suma de 28,800.000 franci, pe cele 400 de casuri, se vin de telegramă 72.000, scris: șapte-deci și două mii de franci, minus cuoțientul disparent al taxelor, ce se vor fi incassat pentru depeșele singuratiche.

(Va urma).

**Sciri din România.** În decursul acestei săptămâni se va aranja o *mare vânătoare* pe teritoriul comunei Bârzesci din districtul Vaslui. La această vânătoare va participa și principele de corună Ferdinand.

— În urma achitării medicului evreu Dr. Jakobsohn, fost acusat că și-ar fi otrăvit nevasta, acesta a înaintat acusa la tribunalul comercial din Ploesci contra societăților de asigurare „Patria” și „Anker” pentru a ajunge în posesiunea sumelor de asigurare, care îi compet după mórtea soției sale.

— De un timp încóce mai mulți agenți ruși călătoresc prin orașele și comunele României, colectând bani pentru familiile soldaților căduți în războiul din Extremul Orient. Autoritățile rusesci au comunicat acum autorităților române, că acești preținși agenți sunt nisce *șarlatani ordinari* și le rogă să-i aresteze.

## Despre asimilație.

În nr. 272 (22 Dec. n.) al diarului nostru am arătat pe scurt ceea-ce scriea un óre-care Rác Gyula în revista „Magyar Kozélet” despre asimilație. Autorul spunea, că puterea asimilatóre a Maghiarilor póte să absorbă în maghiarism pe indiviđi și grupuri mai mici etnice, ei însă (Maghiarii) nici-odată nu vor fi în stare a asimila masse mari, cum sunt d. e. Românii și Slavii, și e o curată risipă de timp, de forțe și de bani pentru o lucrare ale cărei rezultate nu sunt în proporție cu jertfele aduse.

Autorul urméză cu espunerile sale în numărul de la 25 Decemvrie al revistei amintite. Acest al doilea articol al său cuprinde nisce date forțe prețioase, cari arată în mod nu se póte mai clar absurditatea ideii acelor șovinisti descreerați, cari prin asimilarea rasselor nemaghiare gândesc că vor puté odată să realizeze ideia și mai absurdă a imperialismului maghiar. Vorbind despre Români, el dice între altele:

„Cei aprópe 3 milioane de Români nu se înmulțesc numai prin *sporire naturală*, ci și pe calea *asimilării*. Dușmanul cel mai compact și mai puțin accesibil al Maghiarilor sunt Români, cari atât prin faptul că locuiesc în grupuri compacte, cât și în urma ocupațiunii, a raporturilor geografice și a situațiunii topografice și în virtutea firei lor *lăuntrice*, trăsesc mai *isolați*. Cu sutele de mii de Români, Maghiarii peste tot nu vin în atingere. La acesta se mai adaugă alipirea instinctivă a Românilor de naționalitatea lor. Prin neciintă lui, Valahul *silesce* pe Maghiarul și Sasul mai inteligent *sé-i învețe* și vorbescă limba, și din nenorocire limba română după natura ei, e *lingua contagiosa*. Femeia română încă e o puternică propagatóre a Valahimei; unde și-a pus piciorul femeia română, acolo bărbatul și copii se valahiséză.”

Drept concludsiune dice, că în loc ca Români să se asimilați, din contră ei asimiléză pe alții pe cale firésca.

Continuând, spune autorul, că după apariția primului volum al statisticeii recensământului, se bucina cu emfasă în țera întregă, de e. a fost de 13.3%, deși ecentiu Maghiarii nu numai că s'au sporit în număr, ci s'au sporit și prin asimilarea altora, — ér decă nacerile la Maghiari scad în număr îngrijitor, acesta nu póte fi o temere din punct de vedere național, căci lucréză puternic „asimilația în limbă, care dă deplnă garanție pentru-ca maghiarimea să-și mențină pozițiunea, ba chiar să se întărească.”

Faptele însă desmint vorbele. Prin emigrare, Maghiarii au pierdut 75,000 ómeni (30% din numărul total al emigranților) și sporul real nu e de cât 364.000 suflete în timp dn 10 ani. Când se asimileze Maghiarii aprópe 11 milioane de suflete ale naționalităților, decă peste tot naționalitățile ar fi asimilabile?

Proportia numerică a nacerilor la Maghiari e mai mică de cât la naționalități, anume cu 0.4% mai mică; pe când la Slovaci de e. a fost de 13.3%, deși emigrarea e mai mare la Slovaci și cu tóte că ei forméză numai 11.9% din întreaga poporațiune a țării. De la 1881 încóce *nacerile la Maghiari scad în mod inspăimântător*.

Mortalitatea încă e inspăimântatóre. În 1901 au murit d. e. la Maghiari 238000 copii, adecă atâtia câtii soldați a trimis Japonia pe câmpul de război.

Din tóte acestea autorul conolude, că *abia decă se póte vorbi despre asimila-*

*rea naționalităților de către Maghiari* — și numai o acțiune economică puternică póte să salveze pentru Maghiari cele două colonne ale viitorului lor: menținerea forței de sporire și desvoltarea proporțională, care să întrécă pe naționalități în avere și inteligență.

## Resistența și atacul Port-Arthurului.

— Urmare. —

2) *Aplicațiunea fortificațiunilor la teren în jurul Port-Arthurului.*

În jurul Port-Arthurului s'au construit două linii de fortificațiune, cari sunt forțe distincte în părțile de nord, ost și vest. Prima linie este constituită din munții Dragonului, Erlungșan, Masa, Antșeșan până în rîul Iakunsuiho, colinele prelungitóre spre sud ale munților Etșeșan și în fine muntele Liao-ti-șan.

A doua linie de fortificațiune e constituită din Muntele de aur, ramura colinară E, spre nord, a Muntelui de aur; ramura colinară a Prepelitelor, pantele de sud ale muntelui Masa și Antșeșan, în fine înălțimile Lupul alb, de pe țermurile vestice ale mării interióre.

Ambele linii de fortificațiune, menționate mai sus, sunt închise la sud cu fortificațiunile ridicate pe peninsula Tigrlului.

Aceste fortificațiuni sunt de asemenea pe două linii și anume: 7 forturi în prima linie și unul în a doua, așa încât se póte dice, că linia exterioră se închide cu cele 7 forturi, ér cea interioră cu un fort.

Fortificațiunile, în ansamblul lor esterior, presintă un patruleter bine distinct cu un perimetru aproximativ de 50 km.

Frontul de sud séu despre mare, este constituit din muntele Liaotișan cu 4 forturi, peninsula Tigrlului cu 8 forturi, Muntele de aur cu 6 forturi, în total 18 forturi.

Frontul de ost este constituit din muntele Dragonului cu 4 forturi.

Frontul de nord este constituit din muntele Erlungșan cu două forturi, din muntele Masa cu două forturi și muntele Antșeșan cu două forturi.

Frontul de vest este constituit din prelungirea munților Antșeșan cu un fort și din muntele Liaotișan.

Deosebit de aceste forturi din prima linie, se mai găsesc în a doua linie: pe frontul de nord 2 forturi, pe cel de ost 2 și mai multe redute, ér pe cel de vest 2.

Frontul dinspre mare este în special forțe puternic, după-cum se observă, de aceea flota lui Togo n'a putut să se apropie de el vre-odată.

Muntele de aur este o stâncă largă și destul de înaltă 130 m., și, după-cum se arată într'o dare de sémă în „Echo de Paris”, se asemănă puțin cu Gibraltarul.

Muntele Liaotișan, înălțimea cea mai mare din împrejurimi (480 m.), este un masiv aprópe isolat scaldat din trei părți de mare. Din cauza constituțiunii și a înălțimii, ce are atât virful cât și pantele (60—90 m.), nici o pozițiune nu permite artileriei inimice să-l bată. Acesta esplică faptul, că pe când Japonessii în tóte părțile au cucerit uvragele esteriore, în partea dinspre Liaotișan n'au putut lua vre-unul cu tóte sfórțările lor, ci s'au limitat la baia Porumbeilor.

Forturile au fost aședate pe creste în așa fel, că descoper cât se póte de bine pantele și unde acesta nu s'a putut, s'au construit baterii înaintate. Aceste baterii înaintate sunt forțe numérose înaintea liniei principale a forturilor, în scop de a întârđia cât mai mult înaintarea inimicului.

Fie-care fort este nodul unui grup de mai multe uvrage secundare și baterii esteriore, cu totul independente unele de altele, completându-se și bătându-se reciproc, fără ca nici una să fie indispensabilă pentru apărarea celeialalte. Ast-fel este luneta Kuropatkin și fortul Kikuan la N. E.

Fortăreța Port-Arthurului e organizată în mod deosebit de cum sunt cetățile din Europa, și într'adevăr, pe când acestea din urmă au forturile detașate și nelegate între ele, forturile de la Port-Arthur sunt unite cu o curtaină continuă, ér distanța între ele varieză de la 3000 m. la 4000 m. Curtinele sunt formate din șanțuri și ziduri crenelate ocupate de infanterie, în scop de a pune fortăreța la adăpost de ori-ce surprindere.

În fine Rușii, de la deschiderea ostilităților, n'au pierdut un moment de a aco-

peri regiunea Port-Arthurului cu un număr imens de redute, baterii, șanțuri, adăpost și obstacole de tot felul, destinate de a întârđia cât mai mult pe inimic de a sosi înaintea forturilor.

Chiar în present telegramele dîlnice ne aduc sciri, că asediații lucréză fără încetare pentru a înmulți numărul uvrageilor între Liaotișan și Nantșan, unde se crede, că au în gând să facă ultima rezistență.

Decă se observă, Rușii au ridicat la Port-Arthur 3 serii de obstacole: uvrage înaintate, linia forturilor și linia a doua de forturi și redute.

Forturile, începéud de la còda Tigrlului spre vest, cele din prima linie se numesc ast-fel:

Fortul Còda Tigrlului nr. 1.  
Fortul Weiyen nr. 2.  
Forturile Matseuing nr. 3 și 4.  
Fortul Manteușan nr. 5.  
Fortul Singtsing nr. 6.  
Fortul Lantian nr. 7.  
Fortul Kincuașan nr. 8.  
Fortul Tumulus nr. 9.  
Fortul Liaotișan nr. 10.  
Fortul Iahusiu nr. 13.  
Fortul Etșeșan nr. 14.  
Fortul Antșeșan nr. 15.  
Fortul Wangtai nr. 16.  
Fortul Sangșu séu Sunșan nr. 17.  
Fortul Erlungșan séu Erlung nr. 18.  
Luneta Kuropatkin nr. 19.  
Fortul Kekuan séu Tecuan séu Tavau séu Tavacu nr. 20.  
Fortul Kiukishau séu Kikvan nr. 21.  
Fortul Kinkitun nr. 22.  
Fortul Urlung nr. 23.  
Fortul Petușan nr. 24.  
Fortul Laolishui nr. 25.  
Fortul Laomutceung nr. 26.  
Bateria electrică și proiector 27.  
Forturile muntelui de aur séu Kuang-kin 28.

În linia a doua, începéud de la înălțimea Lupul alb, forturile au denumirea:

Fortul Tcingtau nr. 11.  
Fortul Iahusiu nr. 32.  
Fortul Radei nr. 31.  
Fortul Colina Prepelitelor nr. 30.

În fine la nord de orașul vechiu sunt forturile chineze nr. 29.

Numerile forturilor, nu sunt cele din realitate; ele au fost puse pentru cetirea cu înlesnire a crochiului.

(Va urma):

## ULTIME SCIRI.

**Bucuresci, 26 Decemvrie.** În ședința de ađi a camerei și a senatului, ministrul președinte Sturdza comunică adunărilor, că *d-nii Ioan I. C. Brătianu, ministrul de externe, și V. Lascar, ministrul de interne, și-au dat dimisiunile, cari au și fost primite.* Interimatele vor fi ținute: la afacerile esterne de președintele consiliului, ér la afacerile interne de ministrul Haret. În vederea împrejurărilor, prin care trece guvernul, ședințele camerei și ale senatului au fost *amânate până Joi.*

**Berlin, 27 Decemvrie.** Din Petersburg se anunță, că plecarea brigadei de tiralori din Odesa a fost întârđiată din motive de politică internă. Există temeri, că ar isbucni mari disordine, decă trupele ar pleca din oraș. Pentru aceleași motive trupe de rezervă au fost trimise spre a înlocui trupele din armata activă plecate pe câmpul de război.

## Literatură.

„*Caractere morale*”. Acestă carte atât de instructivă, bine scrisă și folositoare, mai ales pentru tinerimea din școlele medii sorisă de repositul profesor de limba română Ioan Popea dela gimnasiul nostru din Brașov se găsesc la librării și la tipografia noastră din Brașov precum și la celelalte librării române din țera și este una din cele mai potrivite cărți pentru premii. Dér un număr pentru băeți, ci și pentru fete această carte este de mare preț pentru înmulțirea cunosciunțelor și formarea caracterului lor.

Atragem atențiunea cetitorilor noștri, că la dorința vedúvei autorului reposit, această carte se vinde cu prețul moderat de 2 corone exemplarul (plus 20 bani porto).

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu

Redactor responsabil Traian H. Pop.

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“  
din Brașov,  
se pot procura următoarele cărți:**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

**Scrieri literare pentru popor**

„*Carnetul Roșu*“, o interesantă novelă nihilistă, tradusă din germană de Moșul. O broșură de 104 pagini, format octav mic. Broșura oferă o lectură ușoară și distractivă. — „*Moșul*“ e cunoscut cetitorilor noștri din numărösele sale lucrări publicate în foiața ziarului Gaz. Trans. Prețul cu posta 50 bani.

„*Caractere morale*, exemple și sentințe ucluse din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne“ de Ioan Popea prețul cor. 2,50 (cu posta cor. 2,70.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adauge și portul postal.

*Dietetica populară*, scrisă cu deosebită considerațiune la modul de vețuire a țeranului român, de Simeon Stoica, medic pensionat. Conține vre o 25 figuri în text. Se vinde acum în loc de cor. 1,60 cu 1 cor. + 10 b. porto)

*Instrucțiunile populare* despre datorințele și drepturile purtătorului de edate de Wilhelm Niemandz. Această carte e un îndreptar de o trebuință nespuse de mare pentru toți câți au afaceri cu dările. Prețul cor. 1,20 plus 10 bani porto.

„*Onul*“, noțiuni din anatomie și fiziologie și reguli igienice pentru conservarea sănătății și a corpului omensc de George Cătună inv. Această carte servește ca manual pentru anul al IV-lea al școlii pop., pentru școlile de repetiție și pentru poporul nostru. Prețul 50 bani (plus 5 b. porto.)

*Cugete și considerațiuni di poșperiența vieții lui Arghirobarb. sa u ține* 170 de sfaturi înțelepte, scoșe din pățania vieții. Prețul 20 b. (cu posta 24 b.

*Novelae de Sienkiewicz*: „Natură și viață“, „Sluga veche“ și „Iancu musicantul.“ Traducere de I. C. Panțu; o broșură de 192 pag. Prețul 80 bani + 5 bani porto.

I. C. Panțu: „In plasă“. „In Baltă“. „Cale grea“. „La Căde“. „La cărciuma lui Tiriplic.“ *Schițe din viața delu țără.* O broșură de 112 pag. cu prețul 40 bani (+ 5 bani porto.)

I. C. Panțu: „*La țerg*“, povestire din viața unui cioban. O broșură din 32 pag. cu prețul 16 bani + 3 bani porto.

*Lira Bihorului*, o carte cu povestiri istorice scrisă în versuri, de Antoniu Pop. Prețul 40 b. (cu porto 46 bani.)

*Părintele Nicolae*, schiță din viața preoților de G. Simu. Prețul 60 b. + 6 bani porto.)

*Săpătorul de bani*, comediă în trei acte, localizată de A. Pop. Se recomandă mai ales pentru cei vrău să jöce teatrul. Prețul 24 bani (prin postă 28 b.)

*Vieța după mörte*, séu nemurirea sufletului, dedusă din misterul finței omensc și desertăciunea celor trecătoare, de I. P. Ediția II. Prețul cor. 1. (Cu posta cor. 1,10).

*Poesii* de R. V. Buticescu. Prețul era la început 2 cor. 40 b., acum numai cor. 1,20 (cu posta cor. 1,40)

*Suspın și zimbire*, poesii și prosă de A. Pop. Prețul 80 bani (cu porto 86 b.)

*Taina norocului* séu Povestea satului Nemernioeni de Tache Brânduş. Această carte e foarte potrivită pentru poporul nostru și costă 1 cor. (+ 10 b. p.)

*Balade populare* de Avram Corcea costă cor. 1,60 plus 10 b. porto. Pentru România 3 lei 20 b.

*Banca de școlă* de I. Dariu, 30 b. plus 10 b. p.)

*Disciplina în serviciul educațiunii* de I. Dariu, 40 b. (plus porto 10 b.)

*Idealul învățătorului român* de I. Dariu, 40 b. (plus porto 10 b.)

*Lilice dela Pind*, poesii macedonene-originale și daco-române de P. Vulcan, cor. 2 (pl. porto 10 b.)

„*Supplex Libellus Valachorum*“, memoriul prezentat împăratului Leopold II. de către episcopii Bob și Adamovici în numele poporului român din Transilvania anul 1791. Textul original latinesc și alătura de acesta traducerea românească făcută de profesorul Dr. E. Dăianu. Un exemplar broșat costă 1 corónă (+ 5 b. porto).

*România Seceleni*. Causale decadenței lor economice și mijlocele de îndreptare. Disertațiune de Ioan I. Lăpădat. 30 bani plus 5 bani porto.

*Tragedia Calvarului* de abat. Henry Bolo traducere în românește de membrii soc. de lect. „Inocențiu M. Clain“ din (Blașiu. Prețul 2 cor. pentru România 3 lei plus 20 b. porto).

*Nopti de érnă*, novele pentru popor, de George Simu. Conține novele cu tendințe morale. Form. 4<sup>o</sup> 250 pag. Prețul cor. 1,20 (cu posta cor. 1,30)

*Opșaguri*, cât cioplite, cât pilite și la lume împărțite, de I. P. Reteganul. Vre-o 60 de poesii glumețe. Pr. 80 b. (+ p. 10 b.)

*Schițe din Italia* de Teodor Bulc, prețul 2 cor. (+ 20 b. porto).

*Amintiri din Grecia* de Teodor Bulc; prețul cor. 1,20 (plus 10 b. porto).

*Poesii populare* despre Avram Iancu adunate și publicate de Simeon Fl. Marian. Prețul 1 cor. (+ 10 b. porto)

*Musa omeșană*, poesii populare din jurul Năsăudului, culese de Iuliu Bognariu. Prețul 50 b. (cu posta 56 b.)

*Teoria dramei* cu un tractat introductiv despre frumos și artă de prof. Dr. Iosif Blaga. Prețul coróna 3,60 (plus 30 b. porto.)

*Trilby*, roman în românește de Afin aela Tuscia. Prețul 2 cor plus 20 bani porto.

„*Considerațiuni istorice asupra asociațiunii popórelor* și aplicațiunile lor la *națiunea noastră*“ de Ioan Clinciu profesor în Bucuresci. Prețul 2 cor. (+ 10 bani porto.)

*Cartea Săténului*, novele de Em. Părăeanu cor. 1 (pl. 5 b. por.)

„*In veltóre*“ novele și impresii de Vlăduță, cor. 1,25 (porto 10 b.)

„*Amicul tinerimei*“, Anul I. foia de cunoscințe folositore de prof. I. Moisil-legat în părăși tari costă 5 cor. (por. 20 b.)

*Povestea despre prințul Ahmed al Kamel séu Pribeagul îndrăgostit* Tradusă de Dr. T. Prețul 60 b. (+ 6 b. porto.)

*Buchetul*, culegere de cântări bé trănesci și naționale de I. Pop Reteganul. Prețul 50 b. (cu porto 56 b.)

*Logodnica contelui Stuart*, povestire din viața Românilor bihoreni, de L. Rudow-Suciu. 148 pag. 8<sup>o</sup>. Prețul. 1 cor. (+ 10 b. porto.)

*125 chinuturi de cari strigă feciorii în joc*, de I. P. Reteganul. Pr. 24 b. ou porto 30 b.

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 24 Decemvrie n. 1904.

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Renta ung. de aur 4%                 | 118.75 |
| Renta de coróna ung. 4%              | 97.95  |
| Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%  | 88.70  |
| Impr. căil. fer. ung. în argint 4%   | 97.05  |
| Bonuri rurale croate-slavone         | 98.50  |
| Impr. ung. ca premii                 | 210.—  |
| Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin | 163.—  |
| Renta de hârtie austr.               | 100.25 |
| Renta de argint austr.               | 100.20 |
| Renta de aur austr.                  | 119.55 |
| Renta de coróna austr. 4%            | 100.35 |
| Bonuri rurale ungare 3 1/2%          | 91.20  |

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Losuri din 1860.                     | 155.50     |
| Acții de-ale Băncei austro-ungară.   | 16.32      |
| Acții de-ale Băncei ung. de credit.  | 802.50     |
| Acții de-ale Băncei austr. de credit | 673.—      |
| Napoleoniori                         | 19.06      |
| Mărci imperiale germane.             | 117.57 1/2 |
| London vista.                        | 239.70     |
| Paris vista.                         | 95.30      |
| Note italiene                        | 95.20      |

**Cursul pieței Brașov.**

Din 25 Decemvrie n. 1904.

|                     |        |       |        |
|---------------------|--------|-------|--------|
| Bancnote rom. Cump. | 18.64  | Vënd. | 18.70  |
| Argint român.       | 18.40  | "     | 18.64  |
| Napoleoniori.       | 19.06  | "     | 19.10  |
| Galbeni             | 11.20  | "     | 11.30  |
| Ruble Rusesci       | 2.53   | "     | 2.54   |
| Mărci germane       | 117.20 | "     | 117.40 |

**Culegător de litere**  
află imediat condițiune plăcută și durabila în **Tipografia Iosif Marschall**, Sibiiu, strada Măcelarilor nr. 12. 2—3.1595,

**Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“**  
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat séu lunare.

**TIPOGRAFIA**  
**A. Mureșianu**  
Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provăduț cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

|                                                                    |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IMPRIMATE ARTISTICE</b><br>ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.            | <b>REGISTRE și IMPRIMATE</b><br>pentru toate speciile de serviciuri.                                     |
| <b>CĂRȚI DE ȘCIINȚA,</b><br>LITERATURĂ ȘI DIDACTICE                | <b>BILANȚURI.</b><br><i>Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori.</i><br><i>Couverte, în tola mărimere.</i> |
| <b>STATUTE.</b>                                                    | <b>TARIFE COMERCIALE,</b><br>INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.                                    |
| <b>FOI PERIODICE.</b>                                              | PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE                                                                               |
| <b>BILETE DE VISITĂ</b><br>DIFERITE FORMATE.                       | <b>BILETE DE INMORMENTARI.</b>                                                                           |
| <b>PROGRAME ELEGANTE.</b>                                          |                                                                                                          |
| <b>BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ</b><br>DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI. |                                                                                                          |
| <b>ANUNȚURI.</b>                                                   |                                                                                                          |

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la  
**Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**

**În interesul fie-cărui părinte este ca să cumpere copiilor**  
**Haine bune durabile de școlă.**

Eu sunt singur, care pot oferi cumpărătorilor, pe lângă garanție, **haine de școlă** din stofele renumite și moderne Zsolnai și Gácsi un asortiment bogat și modern cu

➔ **Prețurile ceje mai ieftine.** ➔

In prăvălia mea se află **Pardiseuri** pentru bărbați, juni și copii, **Paltóne de érnă, Ulstere, Raglane, Derbi, Paltóne popești, Surtuce de vênat, Blane de călătorie, Blane** pentru oraș, **Surtuce de patinat și Surtuce din piele veritabilă Dan.**

Cu totă stima

**N. P. GOLDMANN**

Prăvălie de haine pentru bărbați, juni și copii  
**Brașov, Tîrgul inului, în palatul lui Czelli.**